

Psa

Chapter 24

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

תָּגִל וּמְלוּאָה וְהָאָרֶץ לַיהוָה מְזִמּוֹר לְדָוִד 1
世界と 世界と 地は 主のものである 賛歌 ダビデの
H8398 H4393 H0776 H3068 H4210 H1732
בְּתוֹכָהּ וַיֵּשְׁבוּ
その-中に その中に-住む-者たちは
H3427

ダビデの歌 地と、それに満ちるもの、世界と、そのなかに住む者とは主のものである。

יְכוֹנְנֶנָּה נְהַרֹת וְעַל-יְסֻדָּהּ יָמִים עַל-הוּא כִּי 2
それを-定めた 川 そして-の-上に それを-基づけた 海 の-上に 主が なぜなら
H5104 H3245 H3220 H1931

主はその基を大海のうえにすえ、大川のうえに定められた。

קָדְשׁוֹ בְּמִקְוֹם יָקוּם וּמִי-יַהוָה בְּהַר-יַעֲלֶה מִי- 3
その-聖なる 場所に 立つのか そして-誰が 主の 山に 登るのか 誰が
H6944 H4725 H4310 H3068 H2022 H5927 H4310

主の山に登るべき者はだれか。その聖所に立つべき者はだれか。

נַפְשִׁי לְשׂוּא נִשָּׂא וְאִשֶּׁר לֹא-לֵב וְנִבְרַ-כַּפַּיִם נְקִי 4
その-魂を 偶像に 持ち上げない ない その-者は 心の-者 そして-潔い 手と 清い
H5315 H7723 H5375 H3808 H3824 H1249 H3709
לְמַרְמָה נִשְׁבַּע וְלֹא- 5
偽りを 誓わない そして-ない
H4820 H7650 H3808

手が清く、心のいさぎよい者、その魂がむなししい事に望みをかけない者、偽って誓わない者こそ、その人である。

יִשְׁעוּ מֵאֱלֹהֵי וְצַדִּיקָהּ יְהוָה מֵאֵת בְּרַכָּהּ יִשָּׂא 5
その-救いの 神から そして-義を 主 から 祝福を 受ける
H3468 H0430 H6666 H3068 H0854 H1293 H5375

このような人は主から祝福をうけ、その救の神から義をうける。

יַעֲקֹב פָּנֶיךָ מְבַקְשֵׁי | לְדַרְשׁוֹ | דָּוִד זֶה 6
ヤアコブよ あなたの-御顔を 求める-者たち 主を-求める-者の 一 世代である これが
H3290 H6440 H1245 H1875 H1875 H1755 H2088
סְלָה:
セラ
H5542

これこそ主を慕う者のやから、ヤコブの神の、み顔を求める者のやからである。[セラ

מֶלֶךְ	וַיָּבֹא	עוֹלָם	פֶּתַחַי	וַהֲנִשְׂאוּ	רָאשֵׁיכֶם	וּשְׁעָרַיִם	שָׂאוּ	7
王が	そうすれば-入られる	永遠の	戸よ	そして-上げられよ	あなたがたの-頭を	門よ	上げよ	
H4428	H0935	H5769	H6607	H5375		H8179	H5375	

: הַכְּבוֹד
 栄光の
[H3519](#)

門よ、こうべをあげよ。とこしえの戸よ、あがれ。栄光の王がはられる。

מִלְחָמָה:	גִּבּוֹר	יְהוָה	וַגִּבּוֹר	עֲזוֹז	יְהוָה	הַכְּבוֹד	מֶלֶךְ	זֶה	מִי	8
戦いの	勇士である	主	そして-勇ましい	力強く	主	栄光の	王とは	これは	誰か	
H4421	H1368	H3068	H1368	H5808	H3068	H3519	H4428	H2088	H4310	

栄光の王とはだれか。強く勇ましい主、戦いに勇ましい主である。

מֶלֶךְ	וַיָּבֹא	עוֹלָם	פֶּתַחַי	וַיִּשְׂאוּ	רָאשֵׁיכֶם	וּשְׁעָרַיִם	שָׂאוּ	9
王が	そうすれば-入られる	永遠の	戸よ	そして-上げよ	あなたがたの-頭を	門よ	上げよ	
H4428	H0935	H5769	H6607	H5375		H8179	H5375	

: הַכְּבוֹד
 栄光の
[H3519](#)

門よ、こうべをあげよ。とこしえの戸よ、あがれ。栄光の王がはられる。

סֵלָה:	הַכְּבוֹד	מֶלֶךְ	הוּא	צְבָאוֹת	יְהוָה	הַכְּבוֹד	מֶלֶךְ	זֶה	הוּא	מִי	10
セラ	栄光の	王である	その-方が	万軍の	主	栄光の	王とは	これは	それは	誰か	
H5542	H3519	H4428	H1931		H3068	H3519	H4428	H2088	H1931	H4310	

この栄光の王とはだれか。万軍の主、これこそ栄光の王である。[セラ